

## Школа II

### *Školní řád – Правила поведения в школе*

|                                            |                                                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| dávat pozor v hodině                       | внимательно слушать на уроке                       |
| dodržovat pravidla chování                 | соблюдать правила поведения                        |
| dodržovat školní řád                       | соблюдать правила поведения в школе                |
| dvojka z chování                           | двойка по поведению                                |
| mít dozor na chodbě//v jídelně             | дежурить в коридоре//столовой                      |
| napomenutí třídního učitele                | замечание классного руководителя                   |
| pozdravit učitele na začátku//konci hodiny | поздороваться с учителем в начале//конце урока     |
| procházet se po chodbě                     | гулять по коридору                                 |
| přestávka malá//velká                      | маленькая//большая перемена                        |
| přezout se v šatně                         | переобуться в гардеробе                            |
| příchod, pozdní                            | опоздание                                          |
| sdělení rodičům                            | заметка родителям                                  |
| sledovat pitný režim                       | контролировать питьевой режим                      |
| sledovat výklad učitele                    | внимательно слушать изложение учителя              |
| sníst svačinu o přestávce                  | съесть завтрак во время перемены                   |
| suplovat//zastupovat za                    | заменить//заменять кого                            |
| učitel, třídní                             | классный руководитель                              |
| udělit důtku, třídní//ředitelskou          | сделать выговор, классного руководителя//директора |
| uvolnit žáka z vyučování                   | освободить ученика от занятий                      |
| výkaz, třídní                              | классный журнал                                    |
| vyrušovat v hodině                         | мешать на уроке                                    |
| zapsat do třídní knihy                     | записать в журнал                                  |
| zapsat poznámku do žákovské knížky         | записать замечание в дневник                       |
| zvednout židle                             | поднять стулья                                     |

### ***Školní předměty (Základní škola) – Учебные предметы (основная школа)***

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| činnosti, pracovní          | трудовая деятельность             |
| dějepis                     | история                           |
| fyzika//chemie              | физика//химия                     |
| chování                     | поведение                         |
| jazyk, mateřský//cizí       | родной//иностраннный язык         |
| konverzace v jazyce         | разговорная практика по языку     |
| matematika                  | математика                        |
| práce na pozemku            | труд на участке                   |
| práce v dílně               | труд в мастерской                 |
| přírodopis                  | природоведение                    |
| sbor, pěvecký               | хор (ансамбль песни и пляски)     |
| vaření                      | труд на кухне                     |
| výchova, etická             | этика                             |
| výchova, hudební            | музыка                            |
| výchova, občanská           | обществоведение                   |
| výchova, rodinná            | этика и психология семейной жизни |
| výchova, tělesná            | физическая культура               |
| výchova, výtvarná           | изобразительное искусство         |
| základy společenské výchovy | этикет                            |
| zeměpis                     | география                         |

### ***Internet do škol (INDOŠ) – Интернет в школы***

|                           |                                        |
|---------------------------|----------------------------------------|
| adresa, e-mailová         | и-мейл адрес                           |
| číst novou poštu          | читать новую почту                     |
| načíst z disku//z diskety | считать с диска//дискеты               |
| hledat na internetu       | искать в Интернете (поиск в Интернете) |

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| kliknout na ikonu              | кликнуть на иконку                    |
| nastavení sítě//tiskárny       | настройка сети//принтера              |
| obsah nápovědy                 | помощь - содержание                   |
| odeslat poštu                  | послать (отправить) почту             |
| odpojit se od sítě             | отключиться (отсоединиться) от сети   |
| otevřít//zavřít okno           | открыть//закрыть окно                 |
| označit ikonu myši             | выделить иконку мышкой                |
| podpora, technická             | поддержка, техническая (техподдержка) |
| pojmenovat složku              | назвать папку (наименование папки)    |
| pošta, elektronická            | электронная почта                     |
| potvrdit čtení dopisu          | подтвердить чтение письма             |
| potvrdit heslo                 | подтвердить пароль                    |
| pravidla třídění pošty         | правила разделения почты              |
| přemístit složku               | переместить папку                     |
| přetáhnout myši                | переместить мышкой                    |
| přihlásit se do systému        | войти в систему                       |
| připojit dodatek k dopisu      | прикрепить файлы к письму             |
| složka nové pošty              | папка новой почты                     |
| spustit program                | запустить программу                   |
| stisknout enter                | нажать «Enter»                        |
| stránka, webová                | ВЕБ страница//сайт                    |
| tlačítko myši, levé//pravé     | левая//правая кнопка мыши             |
| uložit jako                    | сохранить как                         |
| uložit soubor na disk//disketu | записать файл на дискету//диск        |
| uspořádat ikony                | выстроить иконки                      |
| uživatel, místní               | местный пользователь                  |
| vložit disketu//CD             | вставить дискету//диск                |

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| vybrat program           | выбрать программу             |
| vymazat soubor           | удалить файл                  |
| vytvořit adresu          | создать адрес                 |
| zadat heslo              | ввести пароль                 |
| zapnout//vypnout počítač | включить//выключить компьютер |